



54760



ES	KIT SELLADOR DE PINCHAZOS - LÍQUIDO Y COMPRESOR DE AIRE .....	2
ES	PUNCTURE SEALANT SET WITH LIQUID AND AIR COMPRESSOR .....	4
FR	KIT DE RÉPARATION DE CREVAISONS - COMPRESSEUR DE LIQUIDE ET D'AIR .....	6
DE	EINSTICHREPARATUR - KIT-FLÜSSIGKEIT- UND LUFTKOMPRESSOR .....	8
IT	KIT DI RIPARAZIONE PNEUMATICI - LIQUIDO SIGILLANTE E COMPRESSORE D'ARIA .....	10
PT	KIT DE REPARAÇÃO DE PNEUS - COMPRESSOR DE LÍQUIDO DE AR .....	12
RO	SET DE REPARAȚIE GĂURI DE PANĂ - LICHID ȘI COMPRESOR DE AER .....	14
NL	LEKKAGE REPARATIE - KIT-VLOEISTOF EN LUCHTKOMPRESSOR .....	16
HU	DEFEKTVÁJTÁSÁHOZ VALÓ KÉSZLET - FOLYADÉK- ÉS LÉGKOMPRESSZOR .....	18
RU	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ПРОКОЛОВ – ЖИДКОСТНЫЙ И ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР .....	20
PL	ZESTAW DO NAPRAWY PRZEBIĆ - SPRĘŻARKA CIECZY I POWIETRZA .....	22

**ES** **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



Lea y siga las instrucciones de la bomba de inflado de neumáticos, y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- Nocivo en caso de ingestión. No respirar los vapores. Acuda al médico inmediatamente, y muestre este envase o etiqueta.
- En caso de contacto con los ojos, aclarar con abundante agua y acudir al médico.
- Utilice agua limpia para lavar el suelo y los objetos que hayan estado en contacto con el líquido residual, evitando el contacto con la piel.
- Asegúrese de que el envase esté bien cerrado antes de usarlo y no lo almacene en zonas de alta temperatura.
- Contiene loción de resina polimérica, que puede provocar reacciones alérgicas.
- Este producto es desechable y no debe reutilizarse.

**INCLUYE**

- Compresor de aire eléctrico (ref.17684)
- Líquido sellador (ref.17676)
- Pegatina velocidad máxima

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**Compresor de aire portátil (ref. 1768)**

Voltaje	DC	12V
Potencia		100W
Corriente máxima		10A
Largo de cable		2800mm
Largo de tubo		600mm
Presión máxima		10BAR
Dimensiones		136x155x61mm

**Líquido de reparación de pinchazos (ref.17676)**

Capacidad	450ml
Presión máxima	8BAR
Largo de manguera	450mm
Peso	0,6Kg
Dimensiones	125x125x85mm

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Abra el producto y conecte la manguera del compresor a la boquilla del depósito del líquido.



2. Conecte la boquilla del depósito a la válvula del neumático.



3. Coloque el bote hacia abajo en la ranura del compresor



4. Arranque el vehículo y conecte la toma de 12V del compresor a la fuente de alimentación.



5. Encienda el interruptor de la bomba infladora para introducir aire y el producto hasta conseguir la presión recomendada por el fabricante.



6. Circular a una velocidad inferior a 80km/h entre unos 2-3km y revisar presiones. Ajustar con el propio compresor si es necesario.

7. Tras la aplicación, es recomendable no exceder los 100km antes de reparar o sustituir el neumático pinchado. La velocidad con el neumático reparado no debe exceder los 80km/h

*(Atención: No debe tener el compresor encendido más de 10 minutos para evitar un posible sobrecalentamiento).*

*Nota: El compresor también puede utilizarse para inflar el neumático sin necesidad de utilizar el líquido. Para desinflar el neumático presione el botón verde.*

**EN INSTRUCTION MANUAL**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



Read and follow the instructions on the tyre inflation pump. Keep kit out of reach of children.

- Harmful if swallowed. Do not breathe vapours. If swallowed or poisoned, seek medical advice immediately and show this container or label.
- In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical advice.
- When using clean water to clean floors and objects with residual liquid, avoid contact with skin.
- Before use, make sure the container is tightly closed and do not store in high temperature areas.
- Contains polymer resin lotion, which may cause allergic reactions.
- This product is disposable and should not be reused.

**CONTAINS**

- Electric air compressor (ref.17684)
- Sealing liquid (ref.17676)
- Maximum speed sticker

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**Portable air compressor (ref. 17684)**

Voltage DC	12V
Power	100W
Maximum current	10A
Cable length	2800mm
Tube length	600mm
Maximum pressure	10BAR
Dimensions	136x155x61mm

**Puncture repair fluid (ref.17676)**

Capacity	450ml
Maximum pressure	8BAR
Hose length	450mm
Weight	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. Open the product and connect the compressor hose to the nozzle of the liquid reservoir.



2. Connect the reservoir nozzle to the tyre valve.



3. Place the canister downwards into the compressor slot.



4. Start the vehicle and connect the 12V compressor socket to the power supply.



5. Turn on the inflator pump switch to introduce air and product to the manufacturer's recommended pressure.



6. Drive at a speed of less than 80km/h for 2-3km and check pressures. Adjust with the compressor itself if necessary.

7. After application, it is recommended not to exceed 100km before repairing or replacing the punctured tyre. The speed with the repaired tyre should not exceed 80km/h.

*(NOTE: The compressor should not be left on for more than 10 minutes to avoid possible overheating).*

*Note: The compressor can also be used to inflate the tyre without using the fluid. To deflate the tire press the green button.*

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lire et suivre les instructions figurant sur la pompe de gonflage des pneus. Tenir le kit hors de portée des enfants.

- Nocif en cas d'ingestion. Ne pas respirer les vapeurs. En cas d'ingestion ou d'empoisonnement, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- En cas d'utilisation d'eau propre pour nettoyer les sols et les objets contenant des résidus de liquide, éviter tout contact avec la peau.
- Avant utilisation, s'assurer que le récipient est bien fermé et ne pas stocker dans des zones à température élevée.
- Contient une lotion à base de résine polymère qui peut provoquer des réactions allergiques.
- Ce produit est jetable et ne doit pas être réutilisé.

## CONTIENT

- Compresseur d'air électrique (ref.17684)
- Fluide de réparation de crevaison (ref.17676)
- Autocollant de vitesse maximale

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Compresseur d'air portable (réf. 17684)

Tension DC	12V
Puissance	100W
Courant maximum	10A
Longueur du câble	2800mm
Longueur du tube	600mm
Pression maximale	10BAR
Dimensions	136x155x61mm

## Liquide de réparation de crevaison (ref.17676)

Capacité	450ml
Pression maximale	8BAR
Longueur du tuyau	450mm
Poids	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Ouvrir le produit et raccorder le tuyau du compresseur à la buse du réservoir de liquide.



2. Connecter l'embout du réservoir à la valve du pneu.



3. Placez le bidon vers le bas dans la fente du compresseur.



4. Branchez la prise 12V du compresseur sur l'alimentation électrique de la voiture.



5. Allumez l'interrupteur de la pompe de gonflage pour introduire l'air et le produit à la pression recommandée par le fabricant.



6. Rouler à une vitesse inférieure à 80 km/h pendant 2 à 3 km et vérifier les pressions. Régler avec le compresseur lui-même si nécessaire.

7. Après l'application, il est recommandé de ne pas dépasser 100 km avant de réparer ou de remplacer le pneu crevé. La vitesse avec le pneu réparé ne doit pas dépasser 80km/h.

*(REMARQUE : le compresseur ne doit pas être laissé en marche pendant plus de 10 minutes afin d'éviter toute surchauffe).*

*Note : Le compresseur peut également être utilisé pour gonfler le pneu sans utiliser le liquide. Pour dégonfler le pneu, appuyez sur le bouton vert.*

**DE** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



Lesen und befolgen Sie die Anweisungen auf der Reifenfüllpumpe. Bewahren Sie das Set außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Bei Verschlucken oder Vergiftung sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.
- Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser ausspülen und Arzt konsultieren.
- Bei der Verwendung von sauberem Wasser zur Reinigung von Böden und Gegenständen mit Flüssigkeitsresten den Kontakt mit der Haut vermeiden.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Behälter fest verschlossen ist, und nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen lagern.
- Enthält Polymerharzlotion, die allergische Reaktionen hervorrufen kann.
- Dieses Produkt ist ein Einwegprodukt und sollte nicht wiederverwendet werden.

**BEINHALTET**

- Elektrischer Luftkompressor (ref.17684)
- Dichtungsflüssigkeit (Ref.17676)
- Aufkleber für maximale Geschwindigkeit

**TECHNISCHE DATEN (DE)**

**Tragbarer Luftkompressor (Ref. 17684)**

Spannung DC	12V
Leistung	100W
Maximaler Strom	10A
Kabellänge	2800mm
Schlauchlänge	600mm
Maximaler Druck	10BAR
Abmessungen	136x155x61mm

**Reparaturflüssigkeit für Reifenpannen (Ref.17676)**

Fassungsvermögen	450ml
Maximaler Druck	8BAR
Schlauchlänge	450mm
Gewicht	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

**MONTAGEANLEITUNG**

1. Öffnen Sie das Produkt und schließen Sie den Kompressorschlauch an den Stutzen des Flüssigkeitsbehälters an.



2. Schließen Sie die Tülle des Behälters an das Reifenventil



3. Setzen Sie den Kanister nach unten in den Schlitz des Kompressors.



4. Starten Sie das Fahrzeug und schließen Sie die 12V-Kompressorsteckdose an das Stromnetz an.



5. Schalten Sie den Schalter der Luftpumpe ein, um Luft und das Produkt auf den vom Hersteller empfohlenen Druck zu bringen.



6. Fahren Sie 2–3 km mit einer Geschwindigkeit von weniger als 80 km/h und prüfen Sie die Drücke. Falls erforderlich, mit dem Kompressor selbst einstellen.

7. Nach der Anwendung wird empfohlen, nicht mehr als 100 km zu fahren, bevor der geplatzte Reifen repariert oder ersetzt wird. Die Geschwindigkeit mit dem reparierten Reifen sollte 80km/h nicht überschreiten.

*(HINWEIS: Der Kompressor sollte nicht länger als 10 Minuten eingeschaltet bleiben, um eine mögliche Überhitzung zu vermeiden).*

*Hinweis: Der Kompressor kann auch zum Aufpumpen des Reifens ohne Verwendung der Flüssigkeit verwendet werden. Um die Luft aus dem Reifen zu lassen, drücken Sie den grüne Knopf.*

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Leggere e seguire le istruzioni sulla pompa di gonfiaggio dei pneumatici. Tenere il kit fuori dalla portata dei bambini.

- Nocivo se ingerito. Non respirare i vapori. In caso di ingestione o avvelenamento, consultare immediatamente un medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Quando si usa acqua pulita per pulire pavimenti e oggetti con residui di liquido, evitare il contatto con la pelle.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il contenitore sia ben chiuso e non conservarlo in aree ad alta temperatura.
- Contiene lozione di resina polimerica, che può causare reazioni allergiche.
- Questo prodotto è monouso e non deve essere riutilizzato.

**CONTIENE**

- Compressore d'aria elettrico (ref.17684)
- Liquido sigillante (rif. 17676)
- Adesivo velocità massima

**SPECIFICHE TECNICHE****Compressore d'aria portatile (rif. 17684)**

Tensione DC	12V
Potenza	100W
Corrente massima	10A
Lunghezza del cavo	2800mm
Lunghezza tubo	600mm
Pressione massima	10BAR
Dimensioni	136x155x61mm

**Liquido per la riparazione delle forature (rif.17676)**

Capacità	450ml
Pressione massima	8BAR
Lunghezza tubo	450mm
Peso	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

1. Aprire il prodotto e collegare il tubo del compressore all'ugello del serbatoio del liquido.



2. Collegare l'ugello del serbatoio alla valvola del pneumatico.



3. Posizionare la bombola verso il basso nella fessura del compressore.



4. Avviare il veicolo e collegare la presa del compressore a 12 V all'alimentazione.



5. Accendere l'interruttore della pompa di gonfiaggio per introdurre aria e prodotto fino a raggiungere la pressione consigliata dal produttore.



6. Guidare a una velocità inferiore a 80 km/h per 2-3 km e controllare le pressioni. Regolare con il compressore stesso, se necessario.

7. Dopo l'applicazione, si raccomanda di non superare i 100 km prima di riparare o sostituire il pneumatico forato. La velocità con il pneumatico riparato non deve superare gli 80km/h.

*(NOTA: il compressore non deve essere lasciato acceso per più di 10 minuti per evitare un possibile surriscaldamento).*

*Nota: il compressore può essere utilizzato anche per gonfiare il pneumatico senza utilizzare il liquido. Per sgonfiare il pneumatico, premere il pulsante verde.*

PT

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Ler e seguir as instruções da bomba de enchimento de pneus. Manter o kit fora do alcance das crianças.

- Nocivo por ingestão. Não respirar os vapores. Em caso de ingestão ou intoxicação, consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
- Em caso de contacto com os olhos, lavar com água abundante e consultar um médico.
- Ao utilizar água limpa para limpar pavimentos e objectos com líquido residual, evitar o contacto com a pele.
- Antes de utilizar, certificar-se de que o recipiente está bem fechado e não armazenar em locais com temperaturas elevadas.
- Contém loção de resina polimérica, que pode causar reacções alérgicas.
- Este produto é descartável e não deve ser reutilizado.

## CONTÉM

- Compressor de ar elétrico (ref.17684)
- Líquido vedante (ref.17676)
- Autocolante de velocidade máxima

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## Compressor de ar portátil (ref. 17684)

Tensão DC	12V
Potência	100W
Corrente máxima	10A
Comprimento do cabo	2800mm
Comprimento do tubo	600mm
Pressão máxima	10BAR
Dimensões	136x155x61mm

## Líquido para reparação de furos (ref.17676)

Capacidade	450ml
Pressão máxima	8BAR
Comprimento da mangueira	450mm
Peso	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Abrir o produto e ligar a mangueira do compressor ao bocal do reservatório de líquido.



2. Ligar o bocal do reservatório à válvula do pneu.



3. Colocar o bidão para baixo na ranhura do compressor.



4. Ligar o veículo e ligar a tomada do compressor de 12V à fonte de alimentação.



5. Ligar o interruptor da bomba de enchimento para introduzir ar e produto à pressão recomendada pelo fabricante.



6. Conduzir a uma velocidade inferior a 80km/h durante 2-3km e verificar as pressões. Ajustar com o próprio compressor, se necessário.

7. Após a aplicação, recomenda-se que não ultrapasse os 100 km antes de reparar ou substituir o pneu furado. A velocidade com o pneu reparado não deve exceder os 80km/h.

*(NOTA: O compressor não deve ser deixado ligado durante mais de 10 minutos para evitar um possível sobreaquecimento).*

*Nota: O compressor também pode ser utilizado para encher o pneu sem utilizar o fluido. Para esvaziar o pneu, premir o botão verde.*

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



Citiți și urmați instrucțiunile de pe pompa de umflare a anvelopelor. Păstrați trusa la îndemâna copiilor

- Nociv în caz de înghițire. Nu respirați vaporii. În caz de înghițire sau otrăvire, consultați imediat un medic și arătați-i recipientul sau eticheta.
- În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă din abundență și solicitați sfatul medicului.
- Atunci când utilizați apă curată pentru a curăța podelele și obiectele cu lichid rezidual, evitați contactul cu pielea.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că recipientul este bine închis și nu depozitați în zone cu temperaturi ridicate.
- Conține loțiune de rășină polimerică, care poate provoca reacții alergice.
- Acest produs este de unică folosință și nu trebuie reutilizat.

**CONȚINE**

- Compresor electric de aer (ref.17684)
- Lichid de etanșare (ref.17676)
- Abțibild de viteză maximă

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

**Compresor de aer portabil (ref. 17684)**

Tensiune DC	12V
Putere	100W
Curent maxim	10A
Lungimea cablului	2800mm
Lungimea tubului	600mm
Presiune maximă	10BAR
Dimensiuni	136x155x61mm

**Lichid pentru repararea punctiilor (ref.17676)**

Capacitate	450ml
Presiune maximă	8BAR
Lungimea furtunului	450mm
Greutate	0,6Kg
Dimensions	125x125x85mm

**INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE**

1. Deschideți produsul și conectați furtunul compresorului la duza rezervorului de lichid.



2. Conectați duza rezervorului la valva anvelopei.



3. Așezați canistra în jos în fanta compresorului.



4. Porniți vehiculul și conectați priza compresorului de 12 V la sursa de alimentare.



5. Porniți comutatorul pompei de umflare pentru a introduce aer și produs la presiunea recomandată de producător.



6. Conduceți la o viteză mai mică de 80 km/h timp de 2-3 km și verificați presiunile. Reglați cu compresorul însuși dacă este necesar.

7. După aplicare, se recomandă să nu se depășească 100 km înainte de repararea sau înlocuirea anvelopei perforate. Viteza cu anvelopa reparată nu trebuie să depășească 80km/h.

*(NOTĂ: Compresorul nu trebuie lăsat pornit mai mult de 10 minute pentru a evita o posibilă supraîncălzire).*

*Notă: Compresorul poate fi utilizat și pentru a umfla anvelopa fără a utiliza produsul. Pentru a dezumfla anvelopa, apăsați butonul verde.*

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lees en volg de instructies op de bandenpomp. Bewaar de set buiten het bereik van kinderen.

- Schadelijk bij inslikken. Dampen niet inademen. In geval van inslikken of vergiftiging onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.
- Bij contact met de ogen, spoelen met veel water en een arts raadplegen.
- Bij gebruik van schoon water voor het reinigen van vloeren en voorwerpen met restvloeistof, contact met de huid vermijden.
- Voor gebruik, ervoor zorgen dat de verpakking goed gesloten is en niet bewaren in ruimtes met hoge temperaturen.
- Bevat polymeerharstion, die allergische reacties kan veroorzaken.
- Dit product is voor eenmalig gebruik en mag niet worden hergebruikt.

**INBEGREPEN**

- Elektrische luchtcompressor (ref.17684)
- Afdichtingsvloeistof (ref.17676)
- Sticker maximale snelheid

**MONTAGE-INSTRUCTIES**

1. Open het product en sluit de compressorslang aan op het mondstuk van het vloeistofreservoir.



2. Sluit het mondstuk van het reservoir aan op het bandventiel.



3. Plaats de jerrycan naar beneden in de compressorgleuf.



4. Start het voertuig en sluit de 12V-compressoraansluiting aan op de voeding.



5. Zet de schakelaar van de opblaaspomp aan om lucht en product toe te voeren tot de door de fabrikant aanbevolen druk.



6. Rijd met een snelheid van minder dan 80 km/u gedurende 2-3 km en controleer de druk. Stel bij met de compressor zelf indien nodig.

7. Na het aanbrengen wordt aanbevolen niet meer dan 100 km te rijden voordat de lekke band wordt gerepareerd of vervangen. De snelheid met de gerepareerde band mag niet hoger zijn dan 80 km/u.

*(LET OP: Laat de compressor niet langer dan 10 minuten aanstaan om mogelijke oververhitting te voorkomen).*

*Opmerking: De compressor kan ook gebruikt worden om de band op te pompen zonder de vloeistof te gebruiken. Druk op de groene knop om de band leeg te laten lopen.*

HU

## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Olvassa el és kövesse a gumiabroncs-felfújó szivattyún található utasításokat. Tartsa a készletet gyermekek számára elérhetetlen helyen.

- Lenyelve ártalmas. Ne lélegezze be a gőzöket. Lenyelés vagy mérgezés esetén azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg ezt a tartályt vagy címkét.
- Szembe jutás esetén bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz.
- Ha tiszta vízzel tisztítja a padlót és a maradék folyadékot tartalmazó tárgyakat, kerülje a bőrrel való érintkezést.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tartály szorosan zárva van, és ne tárolja magas hőmérsékletű helyiségekben.
- Polimergyanta lakkot tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat.
- Ez a termék eldobható, és nem használható fel újra

## TARTALMAZZA A

- Elektromos légkompresszor (ref.17684)
- Tömítő folyadék (ref.17676)
- Maximális sebesség matrica

## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Nyissa ki a terméket, és csatlakoztassa a kompresszor tömlőt a folyadéktartály fúvókájához.



2.Csatlakoztassa a tartály fúvókáját a gumiabroncs szelepeéhez.



3. Helyezze a tartályt lefelé a kompresszor nyílásába.



4. Indítsa el a járművet, és csatlakoztassa a 12 V-os kompresszor csatlakozóját a tápegységhez.



5. Kapcsolja be a felfúvószivattyú kapcsolóját a levegő és a termék bevezetéséhez a gyártó által ajánlott nyomásig.



6. Vezessen 2-3 km-t 80 km/h-nál kisebb sebességgel, és ellenőrizze a nyomást. Szükség esetén állítsa be magával a kompresszorral.

7. A felhordás után a kilyukadt gumibroncs javítása vagy cseréje előtt nem ajánlott 100 km-nél hosszabb távot megtenni. A sebesség a megjavított gumibronccsal nem haladhatja meg a 80km/h-t.

(MEGJEGYZÉS: A kompresszort nem szabad 10 percnél tovább bekapcsolva hagyni az esetleges túlmelegedés elkerülése érdekében).

Megjegyzés: A kompresszor folyadék használata nélkül is használható a gumibroncs felfújására. A gumibroncs leeresztéséhez nyomja meg a zöld gombot.

RU

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Прочитайте и следуйте инструкциям на насосе для накачки шин. Храните набор в недоступном для детей месте.

- Вреден при проглатывании. Не вдыхайте пары. При проглатывании или отравлении немедленно обратитесь к врачу и покажите этот контейнер или этикетку.
- В случае попадания в глаза промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.
- При использовании чистой воды для мытья полов и предметов с остатками жидкости избегайте попадания на кожу.
- Перед использованием убедитесь, что контейнер плотно закрыт, и не храните его в местах с высокой температурой.
- Содержит лосьон на основе полимерной смолы, который может вызывать аллергические реакции.
- Данный продукт является одноразовым и не подлежит повторному использованию.

## ВХОДИТ

- Электрический воздушный компрессор (ref.17684)
- Уплотнительная жидкость (арт.17676)
- Наклейка с указанием максимальной скорости

## ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

1. Откройте изделие и подсоедините шланг компрессора к соплу резервуара для жидкости.



2. Подключите сопло резервуара к вентилю шины.



3. Вставьте канистру вниз в гнездо компрессора.



4. Заведите автомобиль и подключите гнездо компрессора 12 В к источнику питания, автомобиля.



5. Включите насос компрессора, чтобы подать воздух и довести давление до рекомендованного производителем.



6. Проедьте на скорости менее 80 км/ч 2-3 км и проверьте давление. При необходимости отрегулируйте его с помощью самого компрессора.

7. После применения рекомендуется не превышать 100 км перед ремонтом или заменой проколотой шины. Скорость движения с отремонтированной шиной не должна превышать 80 км/ч.

*(Внимание: не оставляйте компрессор включенным более чем на 10 минут во избежание перегрева).*

*Примечание: Компрессор также можно использовать для накачивания шины без использования жидкости. Чтобы спустить воздух в шине, нажмите желтую кнопку.*

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Należy przeczytać i postępować zgodnie z instrukcjami na pompce do pompowania opon. Przechowywać zestaw w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Działa szkodliwie po połknięciu. Nie wdychać oparów. W razie połknięcia lub zatrucia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza i pokaż opakowanie lub etykietę.
- W przypadku kontaktu z oczami przemyć dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Używając czystej wody do mycia podłóg i przedmiotów z resztkami płynu, unikać kontaktu ze skórą.
- Przed użyciem upewnić się, że pojemnik jest szczelnie zamknięty i nie przechowywać w miejscach o wysokiej temperaturze.
- Zawiera płyn z żywicy polimerowej, który może powodować reakcje alergiczne.
- Produkt jest jednorazowego użytku i nie powinien być używany ponownie.

## ZAWIERA

- Elektryczna sprężarka powietrza (ref.17684)
- Płyn uszczelniający (nr ref. 17676)
- Naklejka prędkości maksymalnej

## INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Otworzyć produkt i podłączyć wąż sprężarki do dyszy zbiornika płynu.



2. Podłączyć dyszę zbiornika do zaworu opony.



3. Umieścić kanister w dół w gnieździe kompresora.



4. Uruchom pojazd i podłącz gniazdo 12V sprężarki do źródła zasilania



5. Włącz przełącznik pompy inflatora, aby wprowadzić powietrze i produkt do ciśnienia zalecanego przez producenta.



6. Jedź z prędkością mniejszą niż 80 km/h przez 2-3 km i sprawdź ciśnienie. W razie potrzeby wyregulować za pomocą sprężarki.

7. Po zastosowaniu zaleca się, aby nie przekraczać 100 km przed naprawą lub wymianą przebitej opony. Prędkość z naprawioną oponą nie powinna przekraczać 80 km/h.

*(UWAGA: Kompresor nie powinien pozostawać włączony dłużej niż 10 minut, aby uniknąć przegrzania).*

*Uwaga: Kompresor może być również używany do pompowania opon bez użycia płynu. Aby spuścić powietrze z opony, naciśnij zielony przycisk.*

54760



[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)

JBM CAMPLLONG, S.L.  
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6  
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA  
[jbm@jbmcamp.com](mailto:jbm@jbmcamp.com)  
Tel. +34 972 405 721  
Fax. +34 972 245 437